



## 50 aniversario de la firma de la Ley de Derechos Civiles en Estados Unidos



Lyndon B. Johnson firma la Ley de Derechos Civiles ante la mirada de Martin Luther King, Jr., entre otros, el 2 de julio de 1964.



En 2014 se cumple el 50 aniversario de la Ley de Derechos Civiles de 1964, firmada por el presidente Lyndon B. Johnson el 2 de julio. Con ella se declararon ilegales ciertas formas de discriminación practicadas durante mucho tiempo, se autorizó al gobierno a proceder contra otras y, lo que tal vez sea lo más significativo, se demostró un consenso político para usar la autoridad federal contra la desigualdad legal “en razón de la raza, el color, la religión o el origen nacional”. Esa noche, en un discurso televisado a toda la nación, el presidente Johnson declaró: “Estadounidenses de todas las razas y colores han muerto en combate para proteger nuestra libertad”. Y continuó así:

*Estadounidenses de todas las razas y colores han trabajado para construir una nación cada vez más rica en oportunidades. Ahora nuestra generación de estadounidenses ha sido convocada para llevar adelante la interminable búsqueda de justicia dentro de nuestras fronteras.*

*Creemos que todos los hombres son creados iguales. Sin embargo, a muchos no se les trata en un plano de igualdad.*

*Creemos que todos los hombres tienen ciertos derechos inalienables. Sin embargo, muchos estadounidenses no gozan de esos derechos.*

*Creemos que todos los hombres tienen derecho a disfrutar de los beneficios de la libertad. No obstante, millones de personas están privadas de esos beneficios, no por sus propias faltas sino por el color de su piel.*

*Las razones para ello están profundamente arraigadas en la historia y la tradición y en la naturaleza del hombre. Podemos entender —sin rencor ni odio— cómo ocurrió todo esto.*

*Pero no puede continuar. Nuestra Constitución, el fundamento de nuestra república, lo prohíbe. La moral lo prohíbe. Y la ley que voy a firmar hoy lo prohíbe....*

*El propósito de la ley es sencillo.*

*No restringe la libertad de ningún estadounidense mientras éste respete los derechos de los demás.*

*No concede un trato especial a ningún ciudadano.*

*Dispone que el único límite a las esperanzas de un hombre en materia de felicidad y del futuro de sus hijos debe ser su propia capacidad.*

*Señala que quienes son iguales delante de Dios también serán iguales en las urnas de votación, en las aulas, en las fábricas...*

*Queridos conciudadanos, ha llegado para nosotros el momento de la prueba. No debemos fallar.*

*Clausuremos los manantiales del veneno racista. Oremos para que nuestros corazones sean sabios y comprensivos. Dejemos a un lado nuestras insignificantes diferencias y hagamos que*

*nuestra nación sea una sola. Apresuremos la llegada del día en el que nuestra fortaleza inconmensurable y nuestro espíritu sin límites sean libres.*

## **Antecedentes históricos**

---

El esfuerzo para garantizar la protección de los derechos civiles de todos los estadounidenses se concentra en varios grupos en desventaja socioeconómica, pero de forma más destacada en los afroamericanos. Los años de la Reconstrucción tras la Guerra Civil de 1861-1865 vieron la aprobación de las enmiendas 13<sup>a</sup>, 14<sup>a</sup> y 15<sup>a</sup> de la Constitución. Estas enmiendas finalizaron con la esclavitud, concedieron a los individuos diversas protecciones contra los estados –la más significativa fue un derecho a la "igual protección ante la ley"- y prohibieron negar o restringir el derecho al voto "en razón de la raza, el color o la previa condición de esclavitud". (Este derecho no se extendería a las mujeres hasta la ratificación de la 19<sup>a</sup> Enmienda en 1920). Cada una de estas enmiendas autorizaba al Congreso a poner en vigor sus términos mediante la aprobación de una "legislación apropiada". Esto fue decisivo, porque el sistema federal de gobierno de Estados Unidos consideraba la mayoría de las formas de discriminación una cuestión de la ley estatal y, por lo tanto, no sujetas a recurso federal.

Los republicanos del norte, que dominaban el Congreso durante la Reconstrucción, tenían la voluntad política de legislar con tales recursos. La Ley de Derechos Civiles de 1875, por ejemplo, prohibió la segregación en instalaciones y lugares públicos como teatros, hoteles y restaurantes. Por varias razones, el consenso a favor de tales leyes se redujo rápidamente. Muchos blancos sureños estaban decididos a mantener a los afroamericanos en una función subordinada. Cuando las elecciones de 1876 hicieron que el control del gobierno federal quedara en estrecha disputa, la influencia de esos sureños se vio realzada y la Reconstrucción llegó a su fin. El Tribunal Supremo se inclinaba también por interpretar el texto constitucional estrechamente y en favor de los "derechos de los estados" más que del poder federal. En 1883, el Tribunal Supremo declaró inconstitucional la Ley de Derechos Civiles de 1875.

Aunque algunos estadounidenses siguieron luchando en favor de la protección de los derechos civiles, sólo un consenso político amplio podía superar la segregación racial que predominaba en gran parte del Sur. Tuvieron que pasar varias generaciones y nuevos acontecimientos para crear ese consenso.

Después de la Segunda Guerra Mundial, la migración afroamericana a los estados del norte aumentó gradualmente la presión política sobre los mandatarios de allí, los demócratas del norte en particular, para que apoyaran leyes de derechos civiles en contra de las objeciones de los demócratas del sur, que favorecían la segregación. La segregación era una contradicción embarazosa de los ideales estadounidenses en momentos en que Estados Unidos buscaba el apoyo de otras naciones durante la Guerra Fría. El Tribunal Supremo empezó a volver sobre su interpretación de las garantías constitucionales de los derechos

civiles, más notablemente en el caso “Brown contra la Junta Educativa” (1954), que declaró inconstitucional la segregación racial en las escuelas públicas.

El contraste entre el movimiento no violento por los derechos civiles y la respuesta a menudo violenta de sus oponentes convenció cada vez a más norteamericanos de que la justicia requería garantías legales efectivas. El 11 de junio de 1963, con las imágenes todavía recientes de la policía de Birmingham (Alabama) atacando a los manifestantes pro derechos civiles con garrotes, mangueras y perros, el presidente John F. Kennedy dijo a la nación que "ha llegado el momento de que esta nación cumpla su promesa. Los hechos acaecidos en Birmingham y en otros lugares han hecho aumentar las reivindicaciones de igualdad de manera que ninguna ciudad, estado u órgano legislativo puede optar prudentemente por ignorarlos". Ocho días después, Kennedy envió al Congreso el proyecto que se convertiría en la Ley de Derechos Civiles de 1964.

## **Aprobación de la Ley**

---

Los meses que siguieron vieron un intenso debate en el Congreso y una batalla entre fuerzas parejas en el Senado para poner fin al “filibusterismo”<sup>1</sup> contra los derechos civiles más prolongado de la historia de Estados Unidos.

La Cámara de Representantes celebró más de 70 días de audiencias públicas, durante las cuales unos 275 testigos presentaron cerca de 6 000 páginas de declaraciones. Al terminar este proceso, la Cámara aprobó el proyecto por 290 votos contra 130.

En el Senado, una mayoría sólida también favorecía la aprobación, pero se necesitaba una mayoría de dos tercios para contener el inevitable filibusterismo. Éste duró 57 días, durante los cuales el Senado no podía despachar prácticamente ningún otro asunto. Mientras continuaban los discursos (un senador llevó al pleno un discurso de 1 500 páginas), el presidente Johnson y varios grupos laborales, religiosos y de derechos civiles negociaron a favor del cierre del debate y una votación final, aceptando varias enmiendas (muchas para aumentar el papel ejecutor de los estados y los procesos privados, en oposición a los esfuerzos federales) para conseguir los últimos votos necesarios para llegar a los dos tercios.

Finalmente, el 10 de junio de 1964, el Senado aprobó, por 71 votos contra 29, poner fin al debate, siendo la primera vez que se invocaba con éxito una moción de cierre de un debate sobre derechos civiles. Una semana después, el Senado aprobó su versión de la ley de derechos civiles. El 2 de julio de 1964, la Cámara de Representantes aceptó la versión del Senado y envió el proyecto a la Casa Blanca. La firma del presidente Johnson lo convirtió en ley.

---

<sup>1</sup> Uso de tácticas dilatorias para obstruir la adopción de una medida legislativa. En la película *Caballero sin espada* (Frank Capra, 1939), el senador interpretado por James Stewart, en un ejemplo claro de filibusterismo, se niega a ceder el uso de la palabra con el fin de denunciar la corrupción.

## Efectos de la Ley

---

Después de dos siglos de esclavitud, segregación y desigualdad jurídica, con la desventaja económica resultante, la Ley de Derechos Civiles de 1964 confirió al gobierno federal y a los individuos particulares la autoridad legal que necesitaban para combatir de frente la discriminación racial (y la de género, pues dicha ley prohíbe también que se discrimine a las personas a causa de su sexo).

Esa autoridad está contenida en amplias disposiciones, llamadas “títulos”. Sus puntos principales son:

- Título I, por el cual se abolió la desigualdad en la aplicación de requisitos para el registro de votantes.
- Título II, que prohibió la discriminación en los alojamientos públicos. Autorizó a los individuos a presentar demandas judiciales para obtener desagravio por mandato judicial (una orden emitida por un tribunal para que alguien haga algo o se abstenga de hacerlo) y permitió al Fiscal General de Estados Unidos intervenir en los procesos judiciales que considerara “importantes para el público en general”.
- Título III, que autorizó al Fiscal General de Estados Unidos a entablar un pleito cuando la persona agraviada no esté en condiciones de llevarlo a cabo por su cuenta si dicho proceso puede “favorecer de modo sustancial el progreso ordenado de la integración en las instalaciones públicas”.
- Título IV, por el cual se autorizó al Fiscal General de Estados Unidos a entablar una demanda para obligar a las escuelas públicas a integrarse. Esta disposición tuvo el propósito de acelerar la integración, que había sido lenta en los años transcurridos desde el caso “Brown contra la Junta Educativa”.
- Título VI, que amplió las disposiciones de la ley a “cualquier programa o actividad que reciba ayuda financiera federal” y autorizó al gobierno federal a suspender la entrega de fondos federales a cualquier programa que aplicara la discriminación.
- Título VII, por el cual se prohibió que cualquier empresa de más de 25 empleados ejerciera la discriminación en el empleo y estableció la Comisión para la Igualdad de Oportunidades en el Empleo a fin de que atendiera las quejas por discriminación en la contratación, la remuneración y los ascensos de los empleados.

Texto completo de la ley (en inglés):

<http://www.ourdocuments.gov/doc.php?flash=true&doc=97&page=transcript>

## Algunas personalidades relevantes en la consecución de la firma de la Ley de Derechos Civiles de 1964

---

### Lyndon Baines Johnson



El presidente tenía a su favor dos factores muy importantes: una personalidad singularmente fuerte y un conocimiento de los procedimientos y los personajes del Congreso quizá sin parangón en la historia de Estados Unidos.

Entre 1954 y 1960, Johnson se mostró, según su biógrafo Robert Dallek, como “el más eficaz líder de la mayoría de la historia del Senado”. A su dominio de las reglas y tradiciones del Senado, Johnson añadía lo que se podría describir como un intenso poder de persuasión. “Llegaba como un maremoto”, comentó su vicepresidente, Hubert Humphrey. “Atravesaba las paredes.... Se adueñaba de la sala.”

Johnson nació en Texas y conocía a fondo las condiciones en las que trabajaban los estadounidenses de origen africano y mexicano. Como congresista y después senador de un estado del Sur, las realidades electorales lo obligaron a silenciar algunas de sus opiniones progresistas sobre los derechos civiles y la igualdad racial. Pero cuando de forma inesperada fue elevado a la presidencia, Johnson usó todas sus habilidades políticas para conseguir la aprobación de leyes trascendentales en materia de derechos civiles.

El presidente dijo a Richard Russell, influyente senador de Georgia cuya oposición a la legislación sobre derechos civiles implicaba un obstáculo formidable: “No voy a poner peros y no voy a aceptar compromisos. La voy a aprobar sin cambio alguno, Dick, y si te interpones en mi camino tendré que derribarte. Sólo quiero que lo sepas porque me importas”.

<http://www.whitehouse.gov/about/presidents/lyndonbjohnson>

### Martin Luther King



"Tengo el sueño de que mis cuatro hijos pequeños vivirán un día en una nación en la que no serán juzgados por el color de su piel, sino por la firmeza de su carácter".

Discurso en la “Marcha sobre Washington”, agosto de 1963

Era diciembre de 1955 y Martin Luther King Jr. acababa de recibir su doctorado en Teología. Se había mudado a Montgomery (Alabama) para predicar en una iglesia baptista. Allí vio, como ocurría en muchos otros estados del sur, que los afroamericanos tenían que viajar en la parte trasera de los autobuses públicos y sabía que la ley violaba sus derechos. Organizó y lideró un boicot contra el transporte público en la ciudad de Montgomery. Cualquier persona, negra o blanca, que estuviera en contra de la segregación racial no usaba el transporte. Las personas que se acogieron al boicot fueron amenazadas e incluso detenidas o encarceladas, pero después de 380 días, el Tribunal Supremo declaró que la ley de segregación de Alabama era inconstitucional.

En lo único que no se segregaba a los afroamericanos era en el transporte. Se les negaba el derecho a viviendas iguales a las de los demás y se les prohibía entrar o sentarse en muchos hoteles y restaurantes.

En 1957, tras la fundación de la Conferencia de Líderes Cristianos del Sur (SCLC por sus siglas en inglés), regresó a Atlanta (Georgia). Éste fue el inicio del Movimiento por los Derechos Civiles. En los años siguientes continuó organizando protestas no violentas contra el trato desigual a los afroamericanos. Su filosofía era pacifista y recordaba constantemente a sus seguidores que su lucha sería victoriosa sin recurrir a baños de sangre. Sin embargo, él y sus seguidores eran atacados y amenazados con frecuencia. Algunas manifestaciones iniciadas pacíficamente terminaban con violencia y él mismo fue detenido varias veces.

El 28 de agosto de 1963 se organizó una manifestación en la que participaron más de 250 000 personas en Washington D.C., que marchó rumbo al Capitolio para apoyar la aprobación de leyes que garantizaran a cada estadounidense derechos civiles iguales. Martin Luther King encabezó la "Marcha sobre Washington". En los escalones del monumento a Lincoln, expresó uno de los lemas básicos del movimiento por la igualdad en su discurso "Tengo un sueño". Esta marcha fue una de las mayores aglomeraciones de personas negras y blancas que se habían visto en la capital y no se registró violencia alguna. Cada vez que King repetía el estribillo "tengo un sueño", la multitud gritaba de júbilo.

Un año después se aprobó la Ley de Derechos Civiles de 1964. No fue la primera ley de derechos civiles para los estadounidenses, pero sí la más efectiva y profunda. Ese mismo año, King recibió el premio Nobel de la Paz por su liderazgo en las manifestaciones no violentas.

Martin Luther King fue asesinado el 4 de abril de 1968 en Memphis (Tennessee), donde se encontraba para apoyar una huelga de trabajadores.

<http://www.nps.gov/malu/index.htm>

Para más información sobre "La Marcha sobre Washington" visite estos enlaces:

- <http://www.infoplease.com/spot/marchonwashington.html>
- <http://www.smithsonianmag.com/history-archaeology/an-oral-history-of-the-march-on-washington/?no-ist>
- [www.mlkonline.net/dream\\_spanish.html](http://www.mlkonline.net/dream_spanish.html) **"Tengo un sueño" Martin Luther King**

## Rosa Parks



Rosa McCauley Parks es conocida hoy como “la madre del Movimiento por los Derechos Civiles” porque su detención cuando se negó a ceder el asiento en un autobús desencadenó el trascendental boicot a los autobuses en Montgomery (Alabama).

Cuando salió del lugar donde trabajaba como costurera para coger el autobús la tarde del 1 de diciembre de 1955 no se proponía pasar a la historia. Estaba cansada y sólo quería llegar a su casa. Sin embargo, cuando el conductor del autobús le pidió que pasara al fondo del vehículo para que un hombre blanco ocupara su asiento no estuvo dispuesta a hacerlo.

“No subí al autobús con la intención de ser detenida”, diría más tarde. “Subí al autobús con la intención de ir a mi casa”. Aunque no sabía que su actitud pondría en movimiento un boicot de 381 días contra los autobuses, sí sabía que su propio boicot personal a los autobuses había empezado ese día.

“Yo sabía que, por mi parte, jamás volvería a viajar en un autobús segregado”.

La detención y el breve encarcelamiento de Rosa Parks, mujer muy respetada en la comunidad negra, y el boicot que se produjo después desembocaron en una decisión del Tribunal Supremo por la cual se proscribió la segregación en los autobuses urbanos. El boicot dio lugar también a que un joven ministro religioso poco conocido, llamado Martin Luther King Jr., adquiriera importancia nacional. Bajo su liderazgo, el boicot estableció una pauta para la protesta no violenta, basada en la comunidad, que se convirtió en una estrategia de éxito en el Movimiento por los Derechos Civiles.

Parks fue galardonada en el Salón Nacional de la Fama para Mujeres en 1993. El presidente Bill Clinton le entregó la Medalla de la Libertad en 1966 y la Medalla de Oro del Congreso en 1999. La Conferencia del Liderazgo Cristiano del Sur instituyó el galardón anual Premio Rosa Parks a la Libertad.

A raíz de su muerte el 24 de octubre de 2005, el Congreso aprobó una resolución por la cual sus restos fueron llevados con honores a la rotonda del Capitolio. Ella fue la trigésima primera persona, la primera mujer y la segunda persona de raza negra a quien se otorgó ese honor desde que fue instituido en 1852.

<http://www.archives.gov/education/lessons/rosa-parks/>

## **Algunas películas relacionadas con el Movimiento por los Derechos Civiles**

---

### **El mayordomo (The Butler, 2013)**

Una mirada a la vida de Cecil Gaines, mayordomo jefe de la Casa Blanca durante el mandato de ocho presidentes (1952-1986), lo que le permitió ser testigo directo de la historia política y racial de los Estados Unidos.

### **Criadas y señoras (The Help, 2012)**

Mississippi, años 60. Skeeter es una joven sureña que regresa de la universidad decidida a convertirse en escritora. Su llegada altera la vida de la ciudad e incluso la de sus amigos porque se ha propuesto entrevistar a las mujeres negras que se han pasado la vida al servicio de las grandes familias sufriendo todas las formas de discriminación racial.

### **The Rosa Parks Story (2002)**

Historia de Rosa Parks, heroína luchadora por los derechos civiles cuya negativa a cumplir la norma de segregación racial en los autobuses es sólo una muestra de su búsqueda de la justicia.

### **Freedom Riders (2010)**

Documental que narra la historia de un valiente grupo de más de cuatrocientos activistas por los derechos civiles en Estados Unidos, autodenominados "Freedom Riders" (viajeros por la libertad), que arriesgaron su vida para acabar con la segregación racial en el transporte interestatal del sur del país de forma pacífica.

### **Let Freedom Sing (2009)**

Documental sobre la relación entre la música y el Movimiento por los Derechos Civiles en Estados Unidos. Incluye a artistas cuyas canciones han inspirado a generaciones en la lucha por los derechos civiles y los derechos humanos.

### **Soundtrack for a Revolution (2009)**

Documental sobre la historia del Movimiento por los Derechos Civiles en Estados Unidos en las décadas de los cincuenta y sesenta a través de su música: las canciones a la libertad que cantaban los manifestantes en piquetes, concentraciones masivas, coches policiales y cárceles en su lucha por la justicia y la igualdad. La película presenta nuevas interpretaciones de canciones a la libertad a cargo de artistas contemporáneos como John Legend, Joss Stone, Wyclef Jean o The Roots.

### **Neshoba (2008)**

Documental que cuenta la historia de una localidad de Misisipi que, 40 años después de los asesinatos de tres activistas por los derechos civiles en 1964, continúa dividida en cuanto a lo que significa la justicia. El caso fue objeto de la atención nacional y asignado al FBI por el presidente Lyndon B. Johnson. Durante 40 años, el estado de Misisipi no quiso procesar a ninguno de los miembros del Ku Klux Klan directamente implicados en los asesinatos. El

documental explora si el procesamiento de uno de ellos, no arrepentido, constituye justicia y si la sanación y la reconciliación son posibles sin decir toda la verdad. El caso fue llevado al cine en la película *Arde Mississippi* en 1988.

### **Boycott (2001)**

El 1 de diciembre de 1955 Rosa Parks, se niega a ceder su asiento en un autobús a un hombre blanco, Parks es detenida por violar la ley de segregación. Este hecho genera un boicot contra el servicio de autobuses para terminar con las leyes racistas.

### **Ruby Bridges (1998)**

Historia de Ruby Bridges, niña afronorteamericana que en 1960, cuando tenía 6 años, ayudó a la integración en los colegios de blancos de Nueva Orleans rompiendo las barreras.

### **Fantasmas del pasado (Ghosts of Mississippi, 1996)**

En la medianoche del 12 de junio de 1963, una bala acaba con la vida de Medgar Evers, activista en favor de los derechos civiles en el estado sureño de Misisipi. Su asesino, el supremacista blanco Byron De La Beckwith, resulta absuelto tras dos juicios nulos. Han pasado treinta años desde aquellos hechos y el asesino sigue libre. ¿Es demasiado tarde para hacer justicia?

### **Malcolm X (1992)**

Su padre, ministro baptista, murió siendo él niño y su madre acabó en un psiquiátrico cuando el Ku Klux Klan incendió su casa. Después de ser rechazado por el ejército, cayó en la delincuencia y fue a parar a la cárcel. Allí se convirtió al islam y cambió radicalmente su vida, convirtiéndose pronto en un carismático líder del movimiento de liberación de la comunidad negra norteamericana.

### **El largo camino a casa (The Long Walk Home, 1990)**

En los años 50, en Montgomery, un pueblecito de Alabama, los prejuicios raciales y sociales están a la orden del día. Odessa es una mujer negra que trabaja como asistente en la casa de Miriam Thompson, una mujer blanca de buena posición. Cada día Odessa coge el autobús para ir al trabajo, pero tras un boicot de los negros a la empresa de transporte, la mujer tiene problemas para desplazarse.

### **Arde Mississippi (Mississippi Burning, 1988)**

Basada en hechos reales. En 1964, en un pueblo sureño, donde el racismo está profundamente arraigado y el Ku Klux Klan sigue celebrando sus ritos y reuniones, tres activistas defensores de los derechos humanos desaparecen sin dejar rastro. Dos agentes del FBI, de caracteres muy diferentes, se harán cargo de la investigación. En 2008 se realizó el documental *Neshoba* sobre el caso.

## Más información

---

Departamento de Estado de Estados Unidos

<http://iipdigital.usembassy.gov/st/spanish/article/2008/09/20080910105749pii0.958172.html#axz35Rcvzvkw>

La Casa Blanca

<http://www.whitehouse.gov/blog/2014/04/20/marking-50th-anniversary-civil-rights-act-lbj-presidential-library>

The Civil Rights Summit

<http://www.civilrightssummit.org/>

Lyndon Johnson Presidential Library

<http://www.lbjlibrary.org/>

**Embajada de Estados Unidos en España • Unidad de Análisis y Estudios**

<http://madrid.usembassy.gov/ru.html>



<http://madrid.usembassy.gov>



Madrid.USembassy



@USembassyMadrid



USembassyMadrid

1 de julio de 2014